

LISSMAC

CONSTRUCTION TECHNOLOGY

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

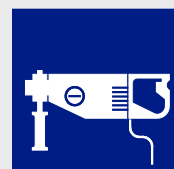
УСТАНОВКА КОЛОНКОВОГО СВЕРЛЕНИЯ АЛМАЗНЫМ ИНСТРУМЕНТОМ

CDM 46 W

CDM 63 W



LISSMAC Maschinenbau GmbH
Lanzstrasse 4
D-88410 Bad Wurzach
Телефон: +49 (0) 7564 / 307 - 0
Телефакс: +49 (0) 7564 / 307 - 500
lissmac@lissmac.com
www.lissmac.com





Импрессум

Инструкция по эксплуатации действительна для:
Установка колонкового сверления алмазным инструментом LISSMAC

- CDM 46 W
- CDM 63 W

Штаб-квартира фирмы:




LISSMAC Maschinenbau GmbH
Lanzstraße 4
D - 88410 Bad Wurzach
Тел.: +49 (0) 7564 / 307 – 0
Факс: +49 (0) 7564 / 307 – 500
lissmac@lissmac.com
<http://www.lissmac.com>

Перевод оригинала инструкции по эксплуатации
По состоянию на 06-2022

Запрещается передача и размножение данной инструкции по эксплуатации в любой форме, а также использование его содержания, кроме случаев, когда на это было получено письменное разрешение.
Все противозаконные действия влекут за собой возмещение ущерба. Все права на случай регистрации патента, полезного или промышленного образца сохранены.

ОСНОВНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Предупреждающие указания и символы в этой Инструкции по эксплуатации





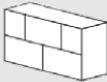
	Опасность!	Указывает на то, что при несоблюдении оператор, при известных обстоятельствах, может получить травмы.
	Осторожно!	Указывает на то, что несоблюдение может приводить к травмам.
	Указание	Указывает на то, что несоблюдение, при известных обстоятельствах, может приводить к повреждениям машины или других материалов или к материальному ущербу.

Требование к действию оператора

Определенная последовательность действий облегчает надлежащее и безопасное обращение с машиной.

- Инструкции оператору

На машине были размещены следующие предупреждения и указания по технике безопасности:

	Прочсть инструкцию по эксплуатации!
	Носить средства защиты слуха!
	Повторное использование
	Бетон
	Кирпичная стена

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Предисловие

В предлагаемой инструкции по эксплуатации описывается обращение с машиной и возможности ее использования по назначению.

Эта инструкция по эксплуатации содержит важную информацию по надёжной, правильной и экономичной эксплуатации станка. Соблюдение указаний в предлагаемой инструкции служит предотвращению опасностей, расходов на ремонт и отказов и повышению надежности и срока службы машины.

В предлагаемой инструкции возможно внесение дополнений и изменений без предварительного уведомления, связанных с существующим национальным законодательством по предотвращению несчастных случаев и охране окружающей среды.

Предлагаемая инструкция всегда должна иметься в распоряжении в месте эксплуатации.

Все лица, выполняющие работы с этой машиной, должны внимательно прочесть предлагаемую инструкцию и соблюдать приведенные в ней указания. В частности, это касается следующих работ:

- Работы, включая наладку машины, локализацию неисправностей при выполнении работ, утилизацию отходов как следствие сверлильных работ, уход за машиной, утилизацию рабочих материалов
- Уход (техническое обслуживание, технический надзор, ремонт, восстановление и т. д.)

Наряду с предписаниями и указаниями в предлагаемой инструкции и действующих в стране применения и в месте эксплуатации правил по предотвращению несчастных случаев, необходимо также соблюдать общепринятые правила техники безопасности.

Дополнительные документы

В дополнение к данной инструкции по эксплуатации производителями отдельных компонентов данного станка предоставляются дополнительные документы:

- Инструкция по эксплуатации стойки для колонкового сверления

За полноту дальнейшей информации компания LISSMAC не несет никакой ответственности.

Изменения и ограничения

Мы стремимся к правильности и актуальности данной инструкции. Для обеспечения нашего технологического превосходства может потребоваться внесение изменений в продукт и его инструкцию без предварительного уведомления. За неисправности, отказы и вызванный этим ущерб мы не несем никакой ответственности.

Содержание

1. Описание характеристик
2. Описание машины
3. Ввод в эксплуатацию
4. Транспортировка
5. Эксплуатация
6. Инструменты
7. Повторное использование
8. Гарантийное обязательство
9. Условия специального подключения
10. Список запасных частей

Замечания:

1. ОПИСАНИЕ ХАРАКТЕРИСТИК

Оборудование CDM 46 W и CDM 63 W отличается прочной конструкцией и каждый день подтверждает высокое качество исполнения, обеспечивая надежное, удобное и профессиональное мокрое сверление на строительных площадках. Закрытое исполнение установки колонкового бурения (с водяным охлаждением) позволяет удобную работу над головой оператора без какой-либо герметизации инструмента. Продуманная конструкция защитной скобы служит для защиты дрели колонкового сверления при работе в тяжелых условиях на строительной площадке, а также в качестве функциональной ручки для ежедневной транспортировки оборудования или для простого монтажа на стойку.

- Удобство в обслуживании — три ступени передачи обеспечивают оптимальный выбор числа оборотов в соответствии с выбранным диаметром сверления
- Отверстие для крепления сверлильной коронки с интегрированной защитой шпинделя
- Электромеханический выключатель/выключатель на блоке управления обеспечивает быстрое и простое обслуживание даже в сложных ситуациях

MULTI-TRONIC

- Интегрированный автоматический переключатель фаз делает излишним контроль направления вращения сверлильного шпинделя, обеспечивая регулировку направления вращения в автоматическом режиме
- Защита от перегрузки обеспечивает максимальный комфорт и долгий срок службы — электроника "штоттер"
- Интегрированная система плавного пуска облегчает управление установкой при забурировании
- Максимальная безопасность благодаря электронной и механической предохранительной муфте, а также дополнительной защите от температурных перегрузок



1.1. Основные принципы эксплуатации станка в соответствии с его прямым назначением

1.1.1	Изготовитель и поставщик не несут никакой ответственности при неправильном использовании или использовании не по назначению. Запрещаются любые изменения машины, выполненные не изготовителем. Изменения путем пристраивания каких-либо элементов или переустройства допускаются только с письменного разрешения изготовителя.
1.1.2	Данный станок был изготовлен с учётом уровня развития техники и общепринятых правил по технике безопасности. Тем не менее, могут возникнуть опасности, вследствие которых лица, отвечающие за эксплуатацию станка, а также третьи лица могут получить травмы, в том числе и смертельные. Также возможно возникновение опасности повреждения станка и другого имущества.
1.1.3	Следует производить эксплуатацию машины только в технически исправном состоянии, а также в соответствии с его назначением, принимая во внимание указания по обеспечению безопасности и возможности возникновения рисков и следуя данной инструкции по эксплуатации. Необходимо немедленно устранять в особенности такие неисправности, которые могут нарушить безопасность эксплуатации машины.
1.1.4	<p>Установка колонкового сверления LISSMAC CDM 46/CDM 63 представляет собой дрель для колонкового бурения в мокром режиме и относится к классу инструментов, работа с которыми осуществляется вместе со стойкой. В сочетании с водяным охлаждением и алмазным колонковым сверлом установка используется для сверления круглых отверстий в камне, бетоне и композитных материалах. Для надлежащего и безопасного бурения установка должна быть смонтирована на стойке. При сверлении следует обеспечить бесперебойное охлаждение мотора водой.</p> <p>Использование оборудования по назначению предполагает также соблюдение инструкции по эксплуатации и условий осуществления технического обслуживания и надзора.</p>
1.1.5	<p>Предсказуемое неправильное применение / использование не по назначению:</p> <ul style="list-style-type: none">• Сверление поврежденным инструментом• Сверление без надлежащей стойки• Сверление без воды• Сверление дерева, пластика или металла (кроме бетона с армированием и стержнями)• Конструктивные изменения, которые влекут за собой изменения системы безопасности или типа исполнения

1.2. Указания по технике безопасности при сверлильных работах

1.2.1	Изменяйте настройку передачи только после того, как шпиндель полностью остановился.
1.2.2	Убедитесь в том, что сверлильная машина выключена, прежде чем установить соединение с электрической сетью.
1.2.3	Перед использованием проверьте машину на предмет утечек воды.

1.2.4	При сверлении перекрытий в вертикальном положении рекомендуется использовать водоулавливающее кольцо.
1.2.5	Обеспечьте откачивание воды в месте эксплуатации.
1.2.6	При эксплуатации машины должно присутствовать надзирающее лицо.
1.2.7	Не приближайте руки к движущимся деталям.
1.2.8	При сверлении Вы должны прочно стоять на земле обеими ногами.
1.2.9	Не носите свободную одежду или предметы, которые могут попасть в движущиеся детали. При наличии длинных волос носите головной убор или сетку для волос.
1.2.10	Носите респиратор, который фильтрует содержащиеся в воздухе частички пыли.
1.2.11	Перед использованием выполняйте визуальный контроль машины на предмет признаков возможных неисправностей.
1.2.12	Во время эксплуатации возникает вибрация всей машины. Перед вводом машины в работу убедитесь в том, что все внешние крепежные элементы должным образом затянуты.
1.2.13	При любых сверлильных работах корончатые сверла и сам станок нагреваются. При работе рядом с металлическими поверхностями следует соблюдать особенную осторожность.
1.2.14	Не выключайте машину путем вытягивания сетевой вилки. Вследствие этого машина автоматически включается при восстановлении соединения с электрической сетью.
1.2.15	Любая модификация оборудования, которая приведет к изменению его первоначальных свойств (например, числа оборотов, максимального диаметра сверлильной коронки), должна быть подтверждена производителем: следует получить подтверждение того, что установка после такой модификации продолжает выполнять требования техники безопасности.
	Оборудование предусмотрено для использования оператором, имеющим опыт работы на строительных площадках. Любое другое использование оборудования, которое не описано в инструкции по эксплуатации, считается использованием оборудование не по его назначению.

1.3. Общие указания по технике безопасности

Внимание! Медленно и внимательно прочтите следующие указания, прежде чем ввести машину в работу. Несоблюдение этих указаний может приводить к тяжелым травмам и несчастным случаям.

1.3.1. Содержите место выполнения работ в чистоте и порядке.

Ознакомьтесь с новым местом выполнения работ. Следует запретить доступ посторонних лиц к месту выполнения работ. Удалите ненужные рабочие средства из места выполнения работ и содержите рабочую зону в чистоте. Сетевые кабели и кабельные каналы должны быть должным образом связаны и закрыты.

1.3.2. Учитывайте все внешние факторы

Всегда соблюдайте осторожность и обеспечивайте достаточное освещение места выполнения работ. Запрещается использовать электроинструменты вблизи горючих жидкостей и газов, а также во время дождя. Эти инструменты разрешается использовать только в сухом режиме.

1.3.3. Предотвращайте поражение электрическим током

Соблюдайте достаточное расстояние до металлических предметов, например, труб, балок, лестниц и т. п. Убедитесь в том, что в месте, в котором Вы хотите сверлить, не проходят электрические провода.

1.3.4. Следует принять меры для предотвращения электрических ударов. Необходимо использовать установку по ее назначению и предотвращать перегрузку оборудования.

Устройство разрешается применять только по указанному назначению. Во избежание опасных дефектов используйте машину только в указанном диапазоне мощности.

1.3.5. Используйте инструменты по назначению

Инструменты разрешается применять только по указанному назначению.

1.3.6. Носите надлежащую рабочую одежду

Рабочая одежда должна плотно прилегать, чтобы она не могла попасть в подвижные детали. Удалите все висящие и не закрепленные предметы. При наличии длинных волос носите головной убор или сетку для волос.

1.3.7. Средства индивидуальной защиты

На всех стройках следует носить защитный шлем. Носите подходящие защитные рукавицы, соответствующие требованиям текущих работ. При опасности выброса осколков строительных отходов носите защитные очки, защитные рукавицы и защитную маску. При наличии в воздухе большого количества пыли носите респиратор; не вдыхайте неотфильтрованные частички кирпичной кладки, т. к. они вредны для здоровья. При уровне шума выше 90 дБ(А) носите противозумные наушники.

1.3.8. Обеспыливающие установки

Устройства, в которых должен быть установлен пылеотсос, должны быть оснащены вытяжным устройством. Следите за тем, чтобы устройство было установлено описанным в инструкции образом.

1.3.9. Удлинительные кабели

Разрешается использовать только удлинительные кабели, предназначенные для использования под открытым небом. Проверьте удлинительный кабель перед присоединением на предмет открытых жил. Во избежание излишнего выделения тепла полностью размотайте кабель. Используйте кабели с поперечным сечением, подходящим к соответствующей электрической нагрузке.

1.3.10. Поза во время работы

Следите за надежным положением и равновесием при работе с устройствами, которые должен держать пользователь. Следите за тем, что всегда стоять обеими ногами на сухой поверхности.

1.3.11. Работы по обслуживанию и ремонту

Всегда контролируйте инструменты и орудия труда на предмет износа. Соблюдайте периодичность обслуживания, указанную в соответствующих инструкциях. Не используйте орудия труда, не полностью работоспособные или выключатель которых неисправен. Ремонт разрешается выполнять только допущенному персоналу.

1.3.12. Отсоединяйте электрические устройства от сети электропитания

При неиспользовании, во время обслуживания и нерабочего состояния электрические устройства необходимо отсоединять от сети электропитания.

1.3.13. Незакрепленные детали

Запрещается использовать устройства с незакрепленными деталями.

1.3.14. Транспортировка устройств

При транспортировке устройств не держите руки вблизи сетевого выключателя, чтобы исключить опасность случайного включения устройства.

1.3.15. Всегда соблюдайте осторожность

Не пользуйтесь устройствами в состоянии алкогольного или наркотического опьянения. При использовании обращайтесь основное внимание на устройство. Если Вы не можете сконцентрироваться на сверлильных работах, то не вводите устройство в работу.

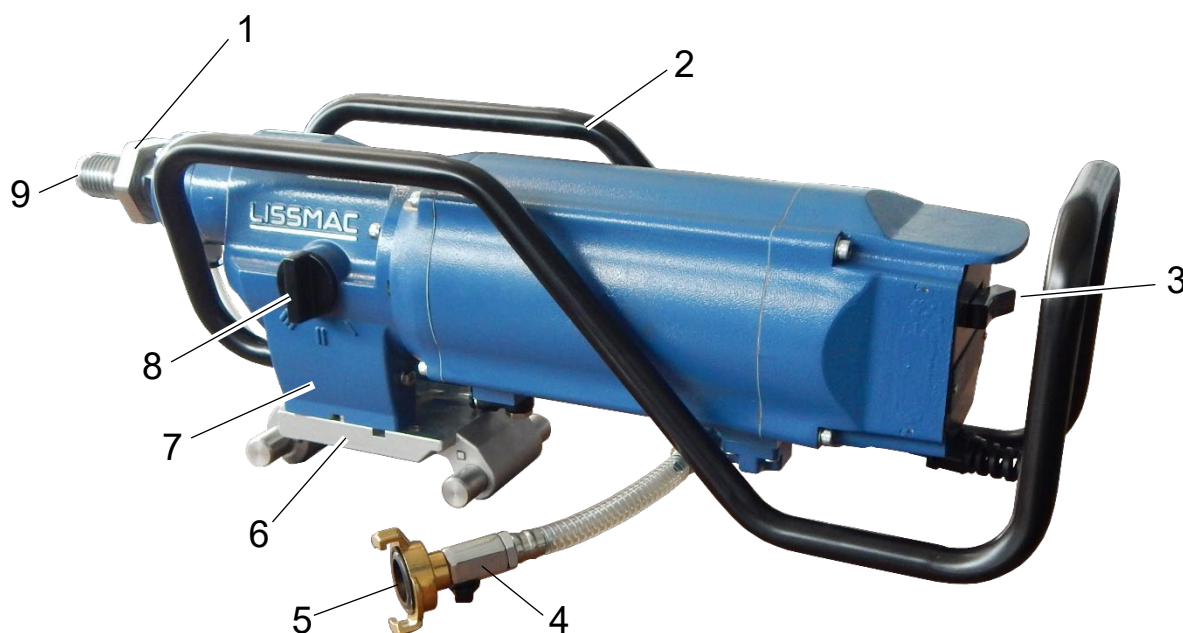
1.3.16. Запасные части и принадлежности

Используйте только поставленные изготовителем оригинальные запасные части и принадлежности. Несоблюдение этих указаний может приводить к преждевременному выходу из строя или проблемами с совместимостью.

1.3.17. Сохраняйте предлагаемую инструкцию для дальнейшего использования

2. ОПИСАНИЕ МАШИНЫ

2.1. Описания установки колонкового сверления алмазным инструментом



- | | |
|--------|---|
| Поз. 1 | Отделяемое кольцо |
| Поз. 2 | Рукоятка |
| Поз. 3 | Выключатель |
| Поз. 4 | Шаровой кран |
| Поз. 5 | Подвод воды (ГЕКА) |
| Поз. 6 | Зажимное приспособление QUICK-LOC |
| Поз. 7 | Плита крепления двигателя |
| Поз. 8 | Выключатель редуктора |
| Поз. 9 | Отверстие для крепления сверлильной коронки |

2.2. Объем поставки

- Сетевой кабель 4 м со штекером 400В CEE 16А без механического переключателя фаз
- Водяная муфта GEKA и Gardena, регулируемая стяжка для шланга
- Вильчатый гаечный ключ на 32 (шпindelь)
- Вильчатый гаечный ключ на 41 (сверлильная коронка 1 ¼" UNC)
- Отделяемое кольцо

2.3. Технические характеристики

		CDM 46 W	CDM 63 W
Напряжение		400 В	400 В
Номинальная мощность		4600 Вт	6300 Вт
Отдаваемая мощность		3300 Вт	4350 Вт
Потребляемая электроэнергия		8,5 А	11 А
Вид тока		Трехфазный	Трехфазный
Защитная система (изоляция)		Класс 2	Класс 2
Охлаждение		Водяное охлаждение	Водяное охлаждение
Частота вращения шпинделя на холостом ходу			
Степень передачи	I	180 1/мин	140 1/мин
Степень передачи	II	380 1/мин	280 1/мин
Степень передачи	III	570 1/мин	440 1/мин
Частота вращения шпинделя при полной нагрузке			
Степень передачи	I	150 1/мин	110 1/мин
Степень передачи	II	320 1/мин	250 1/мин
Степень передачи	III	480 1/мин	395 1/мин
Высота		185 мм	185 мм
Ширина		190 мм	190 мм
Длина		630 мм	680 мм
Вес нетто		24 кг	27 кг

Возможны изменения указанных технических данных без предварительного уведомления.

2.4. Уровень шума

Измерения были выполнены согласно стандартам EN ISO 3744, EN ISO 11201 и EN 12348. При этом использовалась стандартная сверлильная машина.

	Громкость без нагрузки	Максимальная громкость
CDM 46 W/WP	95 дБ	115 дБ
CDM 63 W/WP	95 дБ	118 дБ

3. ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

3.1. Соединения и производственные материалы

Электрический ввод

Необходимо обеспечить наличие надежного источника подачи энергии с учетом указанного на заводской табличке рабочего напряжения (400 В) и со смонтированным предохранительным устройством. Автоматический переключатель фаз выполняет регулировку направления вращения в автоматическом режиме.

Разъем для подключения воды — система охлаждения

Установка колонкового сверления укомплектована интегрированной системой водяного охлаждения. При начале сверления следует обеспечить подачу воды для охлаждения установки колонкового сверления. Вода для охлаждения поступает непосредственно внутрь инструмента через интегрированную систему водяного охлаждения. Запрещается выполнять сверление без подачи воды!

3.2. Выбор инструмента для сверления



Опасность!

Запрещается использовать не прошедший испытания или не имеющий допуска к эксплуатации инструмент для сверления. Не разрешается использовать поврежденный инструмент для сверления!

В зависимости от назначения и области применения, инструменты могут быть различными. Для достижения оптимальных результатов должны соответствовать параметры. Необходимо обращать внимание на максимальный диаметр сверления с учетом окружной скорости

	Степень передачи I	Степень передачи II	Степень передачи III
CDM 46 W	макс. ø 400 мм	макс. ø 220 мм	макс. ø 150 мм
CDM 63 W	макс. ø 500 мм	макс. ø 320 мм	макс. ø 210 мм

Крепление инструмента для сверления

Установка колонкового сверления укомплектована отверстием для крепления сверлильной коронки 1 ¼" UNC

Максимальная длина инструмента

Максимальная длина инструмента зависит от стойки установки колонкового сверления.

Хранение инструментов

Необходимо обеспечить хранение инструмента для сверления с защитой от попадания влаги. Необходимо защищать смонтированные сегменты от повреждений.



Указание

В торговой брошюре LISSMAC можно выяснить цены на инструменты. Эту брошюру можно заказать у изготовителя.

3.3. Эксплуатация




Указание

Для работы установки колонкового сверления требуется наличие стойки, допущенной к эксплуатации со станком колонкового сверления. Выполнение сверления без соответствующей стойки запрещено и рассматривается как использование оборудования не по его назначению!





Установка колонкового сверления соединяется со стойкой с помощью панели QUICK-LOC. Для этого установочная пластина привинчивается к установке колонкового сверления. Так установку колонкового сверления можно зафиксировать на стойке.

4. ТРАНСПОРТИРОВКА

	Указание	При транспортировке установку колонкового сверления следует обесточить, отключив от сети питания.
		<ul style="list-style-type: none">• Соединительный кабель установки колонкового сверления следует отключить от сети электропитания• Удалить инструмент для сверления с установки колонкового сверления• Извлечь установку колонкового сверления из стойки

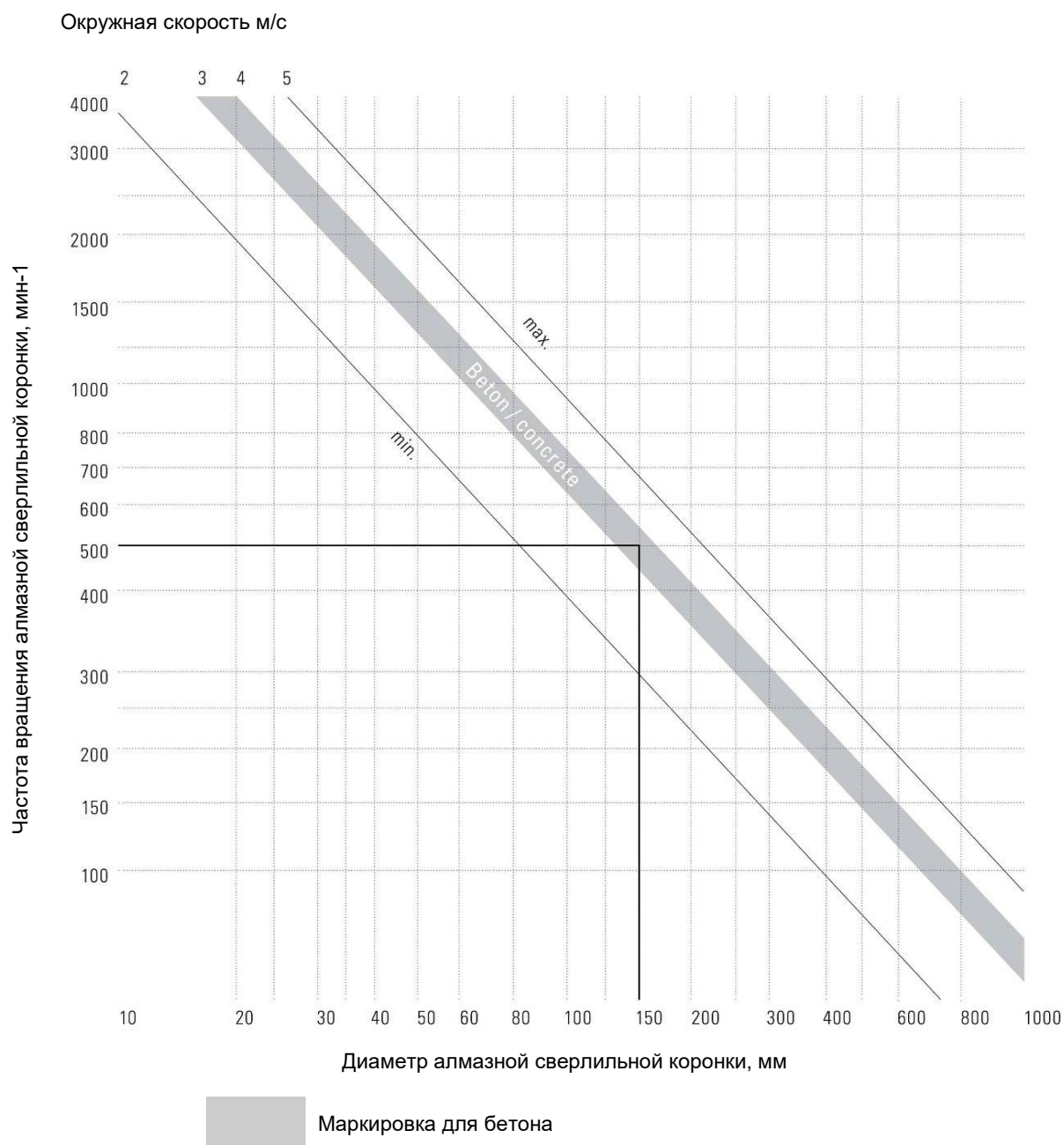
5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

	Осторожно!	Для сверления установкой колонкового сверления необходимо обеспечить подачу воды для охлаждения оборудования. Отсутствие охлаждения приведет к перегреву мотора и его повреждению.
	Опасность!	Не допускать контакта с вращающимся инструментом.

В этом типе установки колонкового сверления вода используется для охлаждения и промывки корончатого сверла во время сверления. Для обеспечения подачи воды на установку колонкового сверления входящую в комплект поставки арматуру GEKA следует подключить к разъемам GEKA, которые смонтированы на установке колонкового сверления. Необходимо всегда обеспечивать подачу чистой воды и следить за надлежащим удалением загрязненной воды с места сверления. Это обеспечивает более долгий срок службы корончатого сверла и водонепроницаемых прокладок на самой установке колонкового сверления. Максимальное давление воды должно составлять 3 бар.

- Следите за тем, не возникают ли чрезмерные вибрации на корончатом сверле. При слишком сильной вибрации возможна блокировка или повреждение сверла.
- Не используйте спиральные сверла, т. к. это с течением времени ведет к повреждениям машины.
- Следите за тем, чтобы через шпиндель не выходила вода. При обнаружении утечек незамедлительно замените уплотнения в машине.
- Во время сверления всегда обращать внимание на защиту от перегрузки "штоттер" и избегать перегрузки мотора установки.
- Категорически запрещается вводить машину в работу, если повреждены электрические компоненты или кабель. Доверьте выполнение ремонта машины специалисту.
- Не носите и не тяните машину за сетевой кабель.
- Подводите сверло к заготовке только после того, как оно достигла своей максимальной частоты вращения.
- Изменяйте настройку передачи только после того, как шпиндель полностью остановился.
- Если Вы хотите заменить сверло, то удерживайте шпиндель ключом. Отпустите сверло вторым ключом. Для отсоединения сверла не стучите по нему. Это ведет к повреждениям сверла.

6. ИНСТРУМЕНТЫ



В зависимости от назначения и области применения, инструменты могут быть различными. Для достижения оптимальных результатов должны соответствовать параметры. С помощью этой диаграммы можно определить оптимальную производительность резки.



Указание

В торговой брошюре LISSMAC можно выяснить цены на инструменты. Эту брошюру можно заказать у изготовителя.

7. ПОВТОРНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

В целях соблюдения предписаний 2002/96/ЕС компания LISSMAC Maschinenbau GmbH утилизирует все отосланные обратные электрические сверлильные машины. Для обратной отправки доставьте устройство к дилеру.

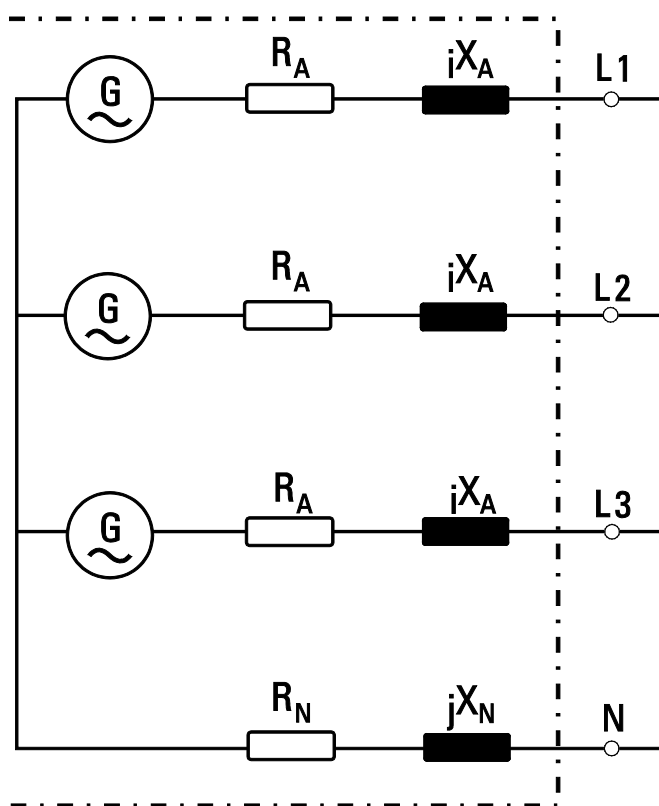
8. ГАРАНТИЯ

Гарантийный срок на данное изделие составляет 12 месяцев с даты приобретения. В течение этого времени компания LISSMAC Maschinenbau GmbH выполняет, по собственному усмотрению, бесплатный ремонт или замену деталей, если неисправность вызвана дефектами материала или обработки. Детали, которые подлежат естественному износу или были повреждены вследствие ненадлежащего обращения, не подпадают под действие гарантии.

Из гарантии исключены:

- такие приводные элементы, как зубчатые рейки, зубчатые колёса, малые шестерни, шпиндели, маточные гайки, подшипники шпинделя, канаты, цепи, цепные звездочки и приводные ремни
- такие направляющие элементы, как направляющие шарниры, направляющие втулки, направляющие рельсы, ролики, подшипники, элементы защиты от проскальзывания
- Кольца для уплотнения вала и уплотнительные элементы
- Фрикционные и предохранительные муфты, тормозные механизмы
- Такие крепёжные детали, как дюбели, анкера и болты
- Инструменты для сверления, распиловки и режущие инструменты

9. УСЛОВИЯ СПЕЦИАЛЬНОГО ПОДКЛЮЧЕНИЯ



Условия специального подключения согласно EN 61000-3-3:2009 и IEC 61000-3-11

$R_A=0,15\Omega$

$jX_A=0,1\Omega$ при 50 Гц

$R_N=0,1\Omega$

$jX_N=0,06\Omega$ при 50 Гц

10. СПИСОК ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ

Поз.	Арт. №	Обозначение	Спецификация	шт.	Рекомендация по запасным частям	CDM 46 W	CDM 63 W
110	1006290	РУЧКА-СКОБА CDM 46 W В КОМПЛ.				X	X
37		РУЧКА ДЛЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ/ЗАЩИТЫ		1		X	
38		БОЛТ С ЦИЛИНДРИЧЕСКОЙ ГОЛОВКОЙ	M6x40	2		X	X
78		ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНАЯ ШАЙБА	M6-0,6x5,4	2		X	X
110	1006294	РУЧКА-СКОБА CDM 63 W В КОМПЛ.				X	X
37		РУЧКА ДЛЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ/ЗАЩИТЫ		1			X
38		БОЛТ С ЦИЛИНДРИЧЕСКОЙ ГОЛОВКОЙ	M6x40	2		X	X
78		ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНАЯ ШАЙБА	M6-0,6x5,4	2		X	X
111	1006297	СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ ШЛАНГ СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ В КОМПЛ.				X	X
54-1		ШЛАНГ		1		X	X
54-2		КРЕПЛЕНИЕ ДЛЯ ШЛАНГА		1		X	X
85		БОЛТОВОЕ СОЕДИНЕНИЕ		1		X	X
112	1006298	ПРИВОДНОЙ МЕХАНИЗМ CDM 46 W В КОМПЛ.				X	X
1		КОРПУС РЕДУКТОРА		1		X	X
2		СВЕРЛИЛЬНЫЙ ШПИНДЕЛЬ CDM 25 W В КОМПЛ.		1		X	
3		КОЛЬЦО СИСТЕМЫ ПОДАЧИ ВОДЫ		1		X	X
4		ПРОКЛАДКА ВАЛА		1		X	X
5		ПРОКЛАДКА ВАЛА		1		X	X
6		ПРОКЛАДКА ВАЛА	OD 50x7(h)	1		X	X
7		УПОРНЫЙ ШАРИКОПОДШИПНИК	51106	1		X	X
8		ИГОЛЬЧАТЫЙ ПОДШИПНИК		1		X	X
9		ПРОСТАВОЧНОЕ КОЛЬЦО УПОРНОГО ПОДШИПНИКА	1106	1		X	X
10		УПОРНЫЙ УГОЛЬЧАТЫЙ ШАРИКОПОДШИПНИК	1106	1		X	X
11		ПРИЗМАТИЧЕСКАЯ ШПОНКА	6x6x30	1		X	
12		ШАРИК	Ø5	1		X	X
13		НАЖИМНАЯ ПРУЖИНА	Ø0,5x2,75x23	1		X	X
14		ШНЕК		1		X	X
15		ШАРИКОПОДШИПНИК	6201	1		X	X
16		ПРИЗМАТИЧЕСКАЯ ШПОНКА	4x4x10	1		X	X
17		ШЕСТЕРНЯ		1		X	X
18		ВАЛ ШЕСТЕРНИ		1		X	X
19		ИГОЛЬЧАТЫЙ ПОДШИПНИК	HK1412	2		X	X
20		ШАРИКОПОДШИПНИК	6302	1		X	X
21		ВАЛ ШЕСТЕРНИ		1		X	X
22		ШАРИК	Ø4	2		X	X
23		ПРИЗМАТИЧЕСКАЯ ШПОНКА	6x6x45	1		X	X
24		ШЕСТЕРНЯ		1		X	X
25		ПОДКЛАДНАЯ ШАЙБА		1		X	X
26		ПЕРЕДВИЖНАЯ ШЕСТЕРНЯ		1		X	X
27		ШЕСТЕРНЯ		1		X	X
28		ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО	S16	1		X	X
29		УСТАНОВОЧНЫЙ ШТИФТ	Ø6x10	1		X	X
30		УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО КРУГЛОГО СЕЧЕНИЯ	Ø2x104,5x108,5	1		X	X
31		ПРОМЕЖУТОЧНАЯ КРЫШКА		1		X	X

Поз.	Арт. №	Обозначение	Спецификация	шт.	Рекомендация по запасным частям	CDM 46 W	CDM 63 W
32		ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО	ID Ø20	1		X	X
33		УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО КРУГЛОГО СЕЧЕНИЯ		1		X	X
34		БОЛТ С ЦИЛИНДРИЧЕСКОЙ ГОЛОВКОЙ	M5x12	1		X	X
35		РЫЧАГ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧИ		1		X	X
36		КНОПКА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧИ		1		X	X
39		ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО	M5	1		X	X
40		ТАРЕЛЬЧАТАЯ ПРУЖИНА	Ø45x22,4x2,5	4		X	X
43		МАХОВИК ШПИНДЕЛЯ		1		X	X
47		ДИСК ТОРМОЗНОГО МЕХАНИЗМА	Ø46,7xØ26,1x7	1		X	X
48		УПОРНОЕ КОЛЬЦО		1		X	
49		ДИСК ТОРМОЗНОГО МЕХАНИЗМА		2		X	
50		РАСПОРНАЯ ВТУЛКА		1		X	
51		ИГОЛЬЧАТЫЙ ПОДШИПНИК	HK2016	1		X	X
52		ГАЙКА ШЕСТИГРАННАЯ	M22xP1,5x18 мм	1		X	X
53		БОЛТ С ЦИЛИНДРИЧЕСКОЙ ГОЛОВКОЙ	M5x40	3		X	X
78		ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНАЯ ШАЙБА	M6-0,6x5,4	3		X	X
79		БОЛТ С ЦИЛИНДРИЧЕСКОЙ ГОЛОВКОЙ		3		X	X
86		ОТДЕЛЯЕМОЕ КОЛЬЦО		1		X	X
112	1006299	ПРИВОДНОЙ МЕХАНИЗМ CDM 63 W В КОМПЛ.				X	X
1		КОРПУС РЕДУКТОРА		1		X	X
2		СВЕРЛИЛЬНЫЙ ШПИНДЕЛЬ CDM 33 W В КОМПЛ.		1			X
3		КОЛЬЦО СИСТЕМЫ ПОДАЧИ ВОДЫ		1		X	X
4		ПРОКЛАДКА ВАЛА		1		X	X
5		ПРОКЛАДКА ВАЛА		1		X	X
6		ПРОКЛАДКА ВАЛА	OD 50x7(h)	1		X	X
7		УПОРНЫЙ ШАРИКОПОДШИПНИК	51106	1		X	X
8		ИГОЛЬЧАТЫЙ ПОДШИПНИК		1		X	X
9		ПРОСТАВОЧНОЕ КОЛЬЦО УПОРНОГО ПОДШИПНИКА	1106	1		X	X
10		УПОРНЫЙ УГОЛЬЧАТЫЙ ШАРИКОПОДШИПНИК	1106	1		X	X
12		ШАРИК	Ø5	1		X	X
13		НАЖИМНАЯ ПРУЖИНА	Ø0,5x2,75x23	1		X	X
14		ШНЕК	0	1		X	X
15		ШАРИКОПОДШИПНИК	6201	1		X	X
16		ПРИЗМАТИЧЕСКАЯ ШПОНКА	4x4x10	1		X	X
17		ШЕСТЕРНЯ		1		X	X
18		ВАЛ ШЕСТЕРНИ		1		X	X
19		ИГОЛЬЧАТЫЙ ПОДШИПНИК	HK1412	2		X	X
20		ШАРИКОПОДШИПНИК	6302	1		X	X
21		ВАЛ ШЕСТЕРНИ		1		X	X
22		ШАРИК	Ø4	2		X	X
23		ПРИЗМАТИЧЕСКАЯ ШПОНКА	6x6x45	1		X	X
24		ШЕСТЕРНЯ		1		X	X
25		ПОДКЛАДНАЯ ШАЙБА		1		X	X
26		ПЕРЕДВИЖНАЯ ШЕСТЕРНЯ		1		X	X
27		ШЕСТЕРНЯ		1		X	X
28		ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО	S16	1		X	X
29		УСТАНОВОЧНЫЙ ШТИФТ	Ø6x10	1		X	X
30		УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО КРУГЛОГО СЕЧЕНИЯ	Ø2x104,5x108,5	1		X	X
31		ПРОМЕЖУТОЧНАЯ КРЫШКА		1		X	X
32		ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО	ID Ø20	1		X	X

Поз.	Арт. №	Обозначение	Спецификация	шт.	Рекомендация по запасным частям	CDM 46 W	CDM 63 W	
33		УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО КРУГЛОГО СЕЧЕНИЯ		1		X	X	
34		БОЛТ С ЦИЛИНДРИЧЕСКОЙ ГОЛОВКОЙ	M5x12	1		X	X	
35		РЫЧАГ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧИ		1		X	X	
36		КНОПКА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧИ		1		X	X	
39		ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО	M5	1		X	X	
40		ТАРЕЛЬЧАТАЯ ПРУЖИНА	Ø45x22,4x2,5	6		X	X	
41		УПОРНОЕ КОЛЬЦО		1			X	
42		УПОРНАЯ ШАЙБА		5			X	
43		МАХОВИК ШПИНДЕЛЯ		1		X	X	
44		ДИСК ТОРМОЗНОГО МЕХАНИЗМА		4			X	
45		ДИСК ТОРМОЗНОГО МЕХАНИЗМА		2			X	
46		ИГОЛЬЧАТЫЙ ПОДШИПНИК		1			X	
47		ДИСК ТОРМОЗНОГО МЕХАНИЗМА	Ø46,7xØ26,1x7	1		X	X	
51		ИГОЛЬЧАТЫЙ ПОДШИПНИК	HK2016	1		X	X	
52		ГАЙКА ШЕСТИГРАННАЯ	M22xP1,5x18 мм	1		X	X	
53		БОЛТ С ЦИЛИНДРИЧЕСКОЙ ГОЛОВКОЙ	M5x40	3		X	X	
78		ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНАЯ ШАЙБА	M6-0,6x5,4	3		X	X	
79		БОЛТ С ЦИЛИНДРИЧЕСКОЙ ГОЛОВКОЙ		3		X	X	
86		ОТДЕЛЯЕМОЕ КОЛЬЦО		1		X	X	
113	1006300	ШЕСТЕРНЯ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ В КОМПЛ.				X	X	X
33		УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО КРУГЛОГО СЕЧЕНИЯ		1		X	X	
34		БОЛТ С ЦИЛИНДРИЧЕСКОЙ ГОЛОВКОЙ	M5x12	1		X	X	
35		РЫЧАГ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧИ		1		X	X	
36		КНОПКА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧИ		1		X	X	
39		ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО	M5	1		X	X	
114	1006302	РОТОР CDM 46 W В КОМПЛ.				X	X	
55		КОЛЬЦЕВАЯ ПРОКЛАДКА		1		X	X	
56		ПОДКЛАДНАЯ ШАЙБА ВАЛА		1		X	X	
60		РОТОР		1		X	X	
60-2		ОПОРНЫЙ УЗЕЛ		1		X	X	
60-3		ОПОРНЫЙ УЗЕЛ		1		X	X	
114	1006303	РОТОР CDM 63 W В КОМПЛ.				X		X
55		КОЛЬЦЕВАЯ ПРОКЛАДКА		1		X	X	
56		ПОДКЛАДНАЯ ШАЙБА ВАЛА		1		X	X	
60		РОТОР		1		X	X	
60-2		ОПОРНЫЙ УЗЕЛ		1		X	X	
60-3		ОПОРНЫЙ УЗЕЛ		1		X	X	
115	1006304	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ МОДУЛЬ В КОМПЛ. CDM 46 W				X	X	
67		ВИНТ С КРУГЛОЙ ГОЛОВКОЙ И КРЕСТООБРАЗНЫМ ШЛИЦЕМ		4		X	X	
95		ЭЛКТРИЧЕСКИЙ МОДУЛЬ	CDM 63 W	1			X	
100		СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ ЭЛЕМЕНТ		1		X	X	
115	1006305	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ МОДУЛЬ В КОМПЛ. CDM 63 W				X		X
67		ВИНТ С КРУГЛОЙ ГОЛОВКОЙ И КРЕСТООБРАЗНЫМ ШЛИЦЕМ		4		X	X	
95		ЭЛКТРИЧЕСКИЙ МОДУЛЬ	CDM 63 W	1			X	
100		СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ ЭЛЕМЕНТ		1		X	X	

Поз.	Арт. №	Обозначение	Спецификация	шт.	Рекомендация по запасным частям	CDM 46 W	CDM 63 W	
116	1006308	ГЛАВНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ В КОМПЛ.				X	X	X
96		ВКЛЮЧАТЕЛЬ/ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ		1		X	X	
96-1		ВИНТ С КРУГЛОЙ ГОЛОВКОЙ И КРЕСТООБРАЗНЫМ ШЛИЦЕМ		2		X	X	
117	1006309	ПРИВОД CDM 46 W В КОМПЛ.				X	X	
55		КОЛЬЦЕВАЯ ПРОКЛАДКА		1		X	X	
56		ПОДКЛАДНАЯ ШАЙБА ВАЛА		1		X	X	
57		УПЛОТНИТЕЛЬНАЯ ШАЙБА КОРПУСА МОТОРА		2		X	X	
58		ВОДОЗАЩИТНАЯ ПРОКЛАДКА		2		X	X	
59		УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО КРУГЛОГО СЕЧЕНИЯ		4		X	X	
60		РОТОР		1		X	X	
60-2		ОПОРНЫЙ УЗЕЛ		1		X	X	
60-3		ОПОРНЫЙ УЗЕЛ		1		X	X	
61		СТАТОР		1		X	X	
62		ВОДЯНОЙ КАНАЛ		1		X	X	
63		КОРПУС МОТОРА CDM 46 W В КОМПЛ.		1		X	X	
64		КОРПУС МОТОРА		1		X	X	
65		БОЛТ С ЦИЛИНДРИЧЕСКОЙ ГОЛОВКОЙ		4		X	X	
67		ВИНТ С КРУГЛОЙ ГОЛОВКОЙ И КРЕСТООБРАЗНЫМ ШЛИЦЕМ		4		X	X	
72		БОЛТ С ЦИЛИНДРИЧЕСКОЙ ГОЛОВКОЙ		4		X	X	
77		ВСТАВКА		4		X	X	
78		ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНАЯ ШАЙБА	M6-0,6x5,4	4		X	X	
95		ЭЛКТРИЧЕСКИЙ МОДУЛЬ	CDM 46 W	1		X		
96		ВКЛЮЧАТЕЛЬ/ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ		1		X	X	
96-1		ВИНТ С КРУГЛОЙ ГОЛОВКОЙ И КРЕСТООБРАЗНЫМ ШЛИЦЕМ		2		X	X	
97-4		ПРОКЛАДКА		1		X	X	
98		КРЫШКА ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ		1		X	X	
99		ВИНТ С КРУГЛОЙ ГОЛОВКОЙ И КРЕСТООБРАЗНЫМ ШЛИЦЕМ		4		X	X	
100		СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ ЭЛЕМЕНТ		1		X	X	

Поз.	Арт. №	Обозначение	Спецификация	шт.	Рекомендация по запасным частям	CDM 46 W	CDM 63 W
117	1006310	ПРИВОД CDM 63 W В КОМПЛ.				X	X
55		КОЛЬЦЕВАЯ ПРОКЛАДКА		1		X	X
56		ПОДКЛАДНАЯ ШАЙБА ВАЛА		1		X	X
57		УПЛОТНИТЕЛЬНАЯ ШАЙБА КОРПУСА МОТОРА		2		X	X
58		ВОДОЗАЩИТНАЯ ПРОКЛАДКА		2		X	X
59		УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО КРУГЛОГО СЕЧЕНИЯ		4		X	X
60		РОТОР		1		X	X
60-2		ОПОРНЫЙ УЗЕЛ		1		X	X
60-3		ОПОРНЫЙ УЗЕЛ		1		X	X
61		СТАТОР		1		X	X
62		ВОДЯНОЙ КАНАЛ		1		X	X
63		КОРПУС МОТОРА CDM 46 W В КОМПЛ.		1		X	X
64		КОРПУС МОТОРА		1		X	X
65		БОЛТ С ЦИЛИНДРИЧЕСКОЙ ГОЛОВКОЙ		4		X	X
67		ВИНТ С КРУГЛОЙ ГОЛОВКОЙ И КРЕСТООБРАЗНЫМ ШЛИЦЕМ		4		X	X
72		БОЛТ С ЦИЛИНДРИЧЕСКОЙ ГОЛОВКОЙ		4		X	X
77		ВСТАВКА		4		X	X
78		ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНАЯ ШАЙБА	M6-0,6x5,4	4		X	X
95		ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ МОДУЛЬ	CDM 63 W	1			X
96		ВКЛЮЧАТЕЛЬ/ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ		1		X	X
96-1		ВИНТ С КРУГЛОЙ ГОЛОВКОЙ И КРЕСТООБРАЗНЫМ ШЛИЦЕМ				X	X
97-4		ПРОКЛАДКА		1		X	X
98		КРЫШКА ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ		1		X	X
99		ВИНТ С КРУГЛОЙ ГОЛОВКОЙ И КРЕСТООБРАЗНЫМ ШЛИЦЕМ		4		X	X
100		СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ ЭЛЕМЕНТ		1		X	X
118	1006311	УГОЛОК С РЕЗЬБОВЫМ СОЕДИНЕНИЕМ В КОМПЛ.				X	X
83-1		УГОЛОК С РЕЗЬБОВЫМ СОЕДИНЕНИЕМ	NPTAB38-NPT3/8"	1		X	X
83-2		КАБЕЛЬНЫЙ НАКОНЕЧНИК	AGN16SR	1		X	X
84		ГАЙКА ШЕСТИГРАННАЯ	NPTL38	1		X	X
119	1006313	СЕТЕВОЙ КАБЕЛЬ В КОМПЛ.				X	X
94		СЕТЕВОЙ КАБЕЛЬ		1		X	X
94-6		ВИНТ С КРУГЛОЙ ГОЛОВКОЙ И КРЕСТООБРАЗНЫМ ШЛИЦЕМ		1		X	X

Поз.	Арт. №	Обозначение	Спецификация	шт.	Рекомендация по запасным частям	CDM 46 W	CDM 63 W
120	1006314	КОМПЛЕКТ С РЕЗЬБОВЫМИ СОЕДИНИТЕЛЯМИ ДЛЯ ПОДАЧИ ВОДЫ			X	X	X
80		РЕЗЬБОВОЕ СОЕДИНЕНИЕ GEKA	3/8"PF	1		X	X
81		РЕЗЬБОВОЕ СОЕДИНЕНИЕ GEKA	3/8"	1		X	X
82		КАБЕЛЬНАЯ СТЯЖКА	5/8"	1		X	X
87		УГЛОВОЕ ШТУЦЕРНОЕ СОЕДИНЕНИЕ		1		X	X
88		ШАРОВОЙ КЛАПАН		1		X	X
89		ШЛАНГ ДЛЯ ВОДЫ		1		X	X
92		ВСТАВНОЙ НИППЕЛЬ GARDENA	фиттинг с охватываемым кольцом 3/8"	1		X	X
93		БЫСТРОРАЗЪЕМНОЕ РЕЗЬБОВОЕ СОЕДИНЕНИЕ GARDENA	фиттинг с охватывающим кольцом 1/2"	1		X	X
97-4		КОЛЬЦЕВАЯ ПРОКЛАДКА	2,0x16,7x21	1		X	X
121	1006315	РЕЗЬБОВЫЕ СОЕДИНИТЕЛИ ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ПОДАЧИ ВОДЫ В КОМПЛ.			X	X	X
74		РАСПОРНЫЙ БЛОК		1		X	X
75		УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО КРУГЛОГО СЕЧЕНИЯ		1		X	X
76		ВИНТ С ПЛОСКОЙ ГОЛОВКОЙ		4		X	X
122	1006316	СЕРВИСНЫЙ КОМПЛЕКТ CDM 46 W			X	X	
4		ПРОКЛАДКА ВАЛА		1		X	X
5		ПРОКЛАДКА ВАЛА		1		X	X
6		ПРОКЛАДКА ВАЛА	OD 50x7(h)	1		X	X
7		УПОРНЫЙ ШАРИКОПОДШИПНИК	51106	1		X	X
8		ИГОЛЬЧАТЫЙ ПОДШИПНИК		1		X	X
9		ПРОСТАВОЧНОЕ КОЛЬЦО УПОРНОГО ПОДШИПНИКА	1106	1		X	X
10		УПОРНЫЙ УГОЛЬЧАТЫЙ ШАРИКОПОДШИПНИК	1106	1		X	X
19		ИГОЛЬЧАТЫЙ ПОДШИПНИК	НК 1412	2		X	X
30		УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО КРУГЛОГО СЕЧЕНИЯ	Ø2x104,5x108,5	1		X	X
40		ТАРЕЛЬЧАТАЯ ПРУЖИНА	Ø45x22,4x2,5	4		X	X
47		ДИСК ТОРМОЗНОГО МЕХАНИЗМА	Ø46,7xØ26,1x7	1		X	X
48		УПОРНОЕ КОЛЬЦО		1		X	
49		ДИСК ТОРМОЗНОГО МЕХАНИЗМА		2		X	
50		РАСПОРНАЯ ВТУЛКА		1		X	
51		ИГОЛЬЧАТЫЙ ПОДШИПНИК	НК 2016	1		X	X
52		ГАЙКА ШЕСТИГРАННАЯ	M22xP1,5x18 мм	1		X	X

Поз.	Арт. №	Обозначение	Спецификация	шт.	Рекомендация по запасным частям	CDM 46 W	CDM 63 W
122	1006317	СЕРВИСНЫЙ КОМПЛЕКТ CDM 63 W				X	X
4		ПРОКЛАДКА ВАЛА		1		X	X
5		ПРОКЛАДКА ВАЛА		1		X	X
6		ПРОКЛАДКА ВАЛА	OD 50x7(h)	1		X	X
7		УПОРНЫЙ ШАРИКОПОДШИПНИК	51106	1		X	X
8		ИГОЛЬЧАТЫЙ ПОДШИПНИК		1		X	X
9		ПРОСТАВОЧНОЕ КОЛЬЦО УПОРНОГО ПОДШИПНИКА	1106	1		X	X
10		УПОРНЫЙ УГОЛЬЧАТЫЙ ШАРИКОПОДШИПНИК	1106	1		X	X
19		ИГОЛЬЧАТЫЙ ПОДШИПНИК	НК1412	2		X	X
30		УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО КРУГЛОГО СЕЧЕНИЯ	Ø2x104,5x108,5	1		X	X
40		ТАРЕЛЬЧАТАЯ ПРУЖИНА	Ø45x22,4x2,5	6		X	X
41		УПОРНОЕ КОЛЬЦО		1			X
42		УПОРНАЯ ШАЙБА		5			X
44		ДИСК ТОРМОЗНОГО МЕХАНИЗМА		5			X
45		ДИСК ТОРМОЗНОГО МЕХАНИЗМА		2			X
46		ИГОЛЬЧАТЫЙ ПОДШИПНИК		1			X
47		ДИСК ТОРМОЗНОГО МЕХАНИЗМА	Ø46,7xØ26,1x7	1		X	X
51		ИГОЛЬЧАТЫЙ ПОДШИПНИК	НК 2016	1		X	X
52		ГАЙКА ШЕСТИГРАННАЯ	M22xP1,5x18 мм	1		X	X
90	280532	ВИЛЬЧАТЫЙ ГАЕЧНЫЙ КЛЮЧ	32 мм	1		X	X
91	280139	ВИЛЬЧАТЫЙ ГАЕЧНЫЙ КЛЮЧ	41 мм	1		X	X



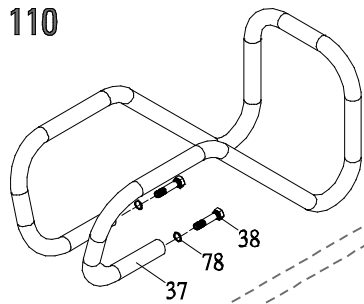
Указание

Во избежание неверной поставки при заказе запасных частей необходимо указать полное обозначение типа, год изготовления и номер машины!

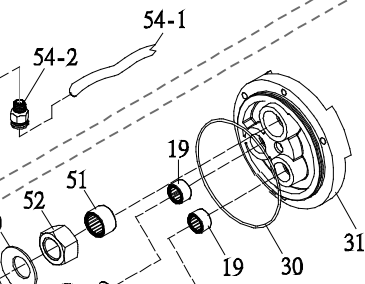
Права на изменения технических характеристик остаются за нами!

Мы обращаем внимание на то, что поставленные не нами детали также и не проверены и не допущены нами. Монтаж и использование подобных продуктов, при известных обстоятельствах, может отрицательно сказаться на характеристиках оборудования и уровне безопасности. За ущерб, вызванный использованием неоригинальных деталей и принадлежностей, любая ответственность исключена!

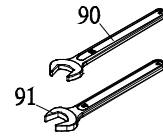
110



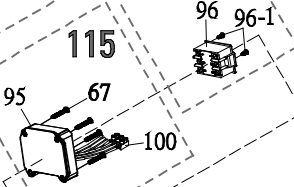
111



117

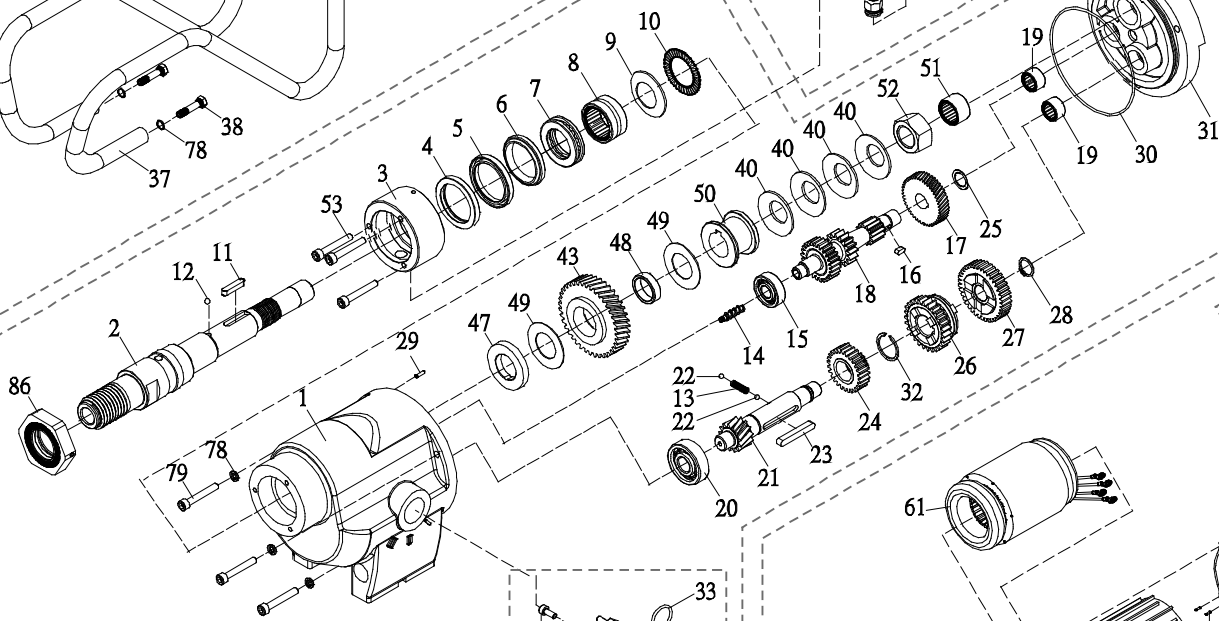
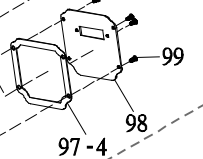
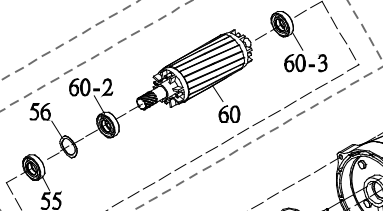


116

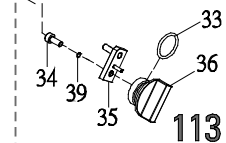


115

114

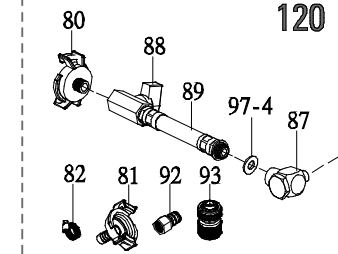
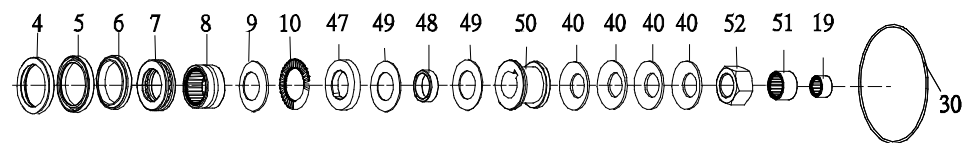


112

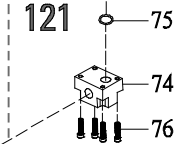


113

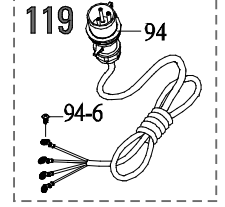
122 SERVICE-KIT



120

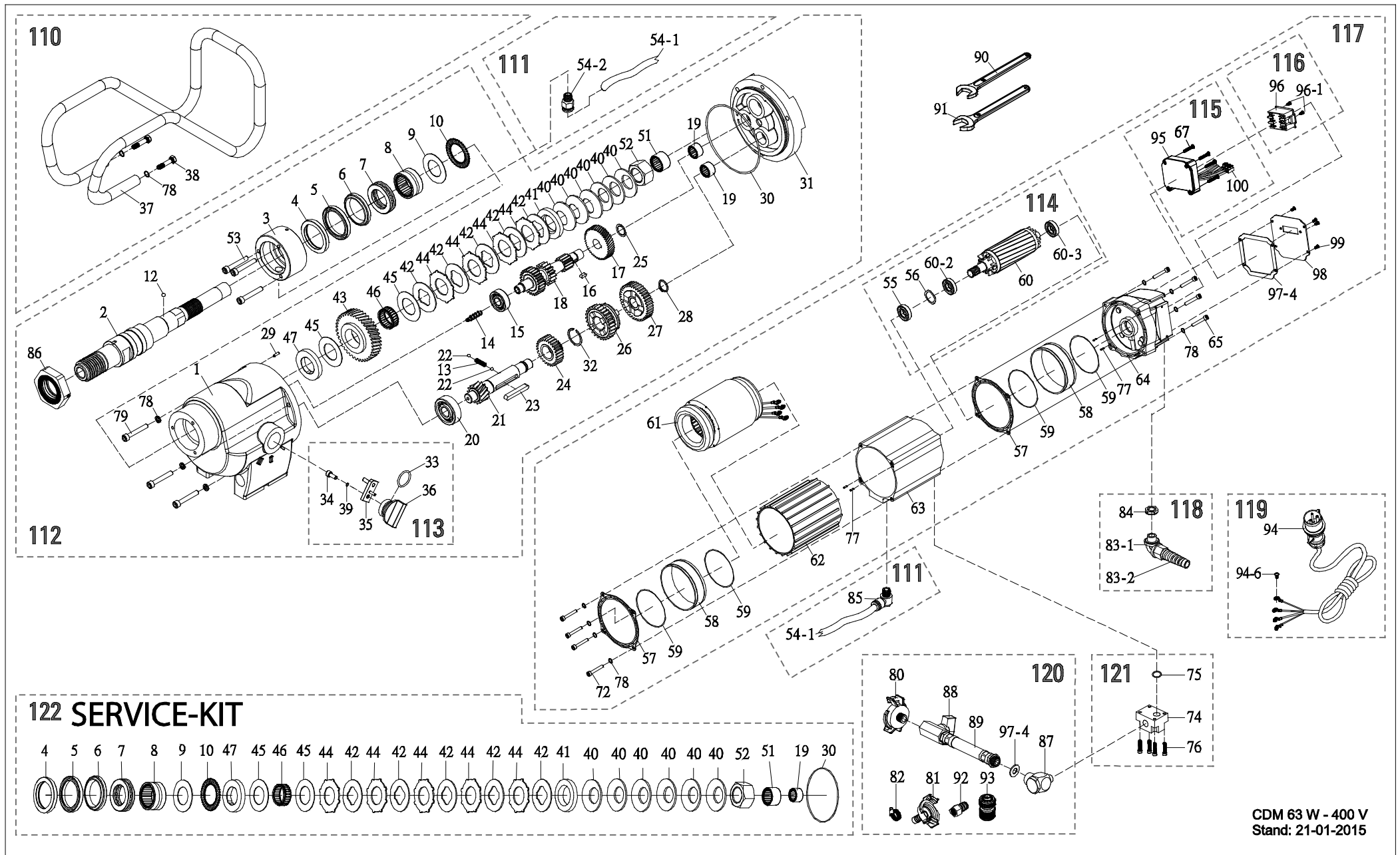


121

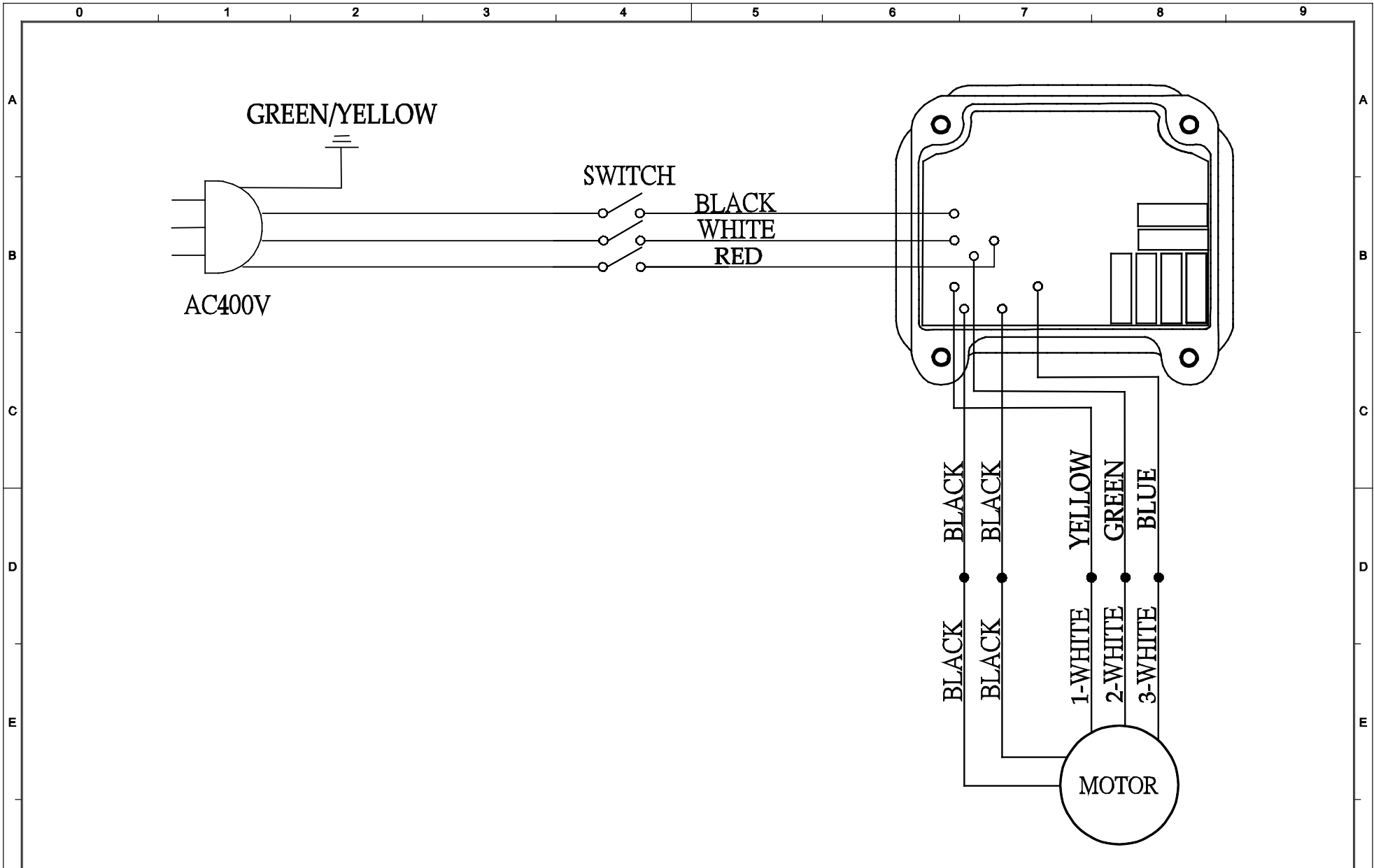


118

119



CDM 63 W - 400 V
Stand: 21-01-2015



		Datum	19.05.2015	CDM 46		400V	Lissmac Lanzstraße 4 D-88410 Bad Wurzach	LISSMAC	=	+	Blatt von 1 Bl.	1
		Bearb.	Buechle A.	CDM 63 W								
		Gepr.										
Zust.	Änderung	Datum	Name	Norm	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.					
0		1			2	3	4	5	6	7	8	9

Установка колонкового сверления LISSMAC CDM 46 И CDM 63 допускается к эксплуатации только вместе со стойкой колонкового сверления LISSMAC. Запрещается вводить оборудование в эксплуатации до того момента времени, пока не будет установлено, что установка колонкового сверления и стойка используются по назначению. Любое иное применение является использованием не по назначению.

Указание по сборке оборудования:

С помощью системы Quick-Loc соединить двигатель корончатого сверления со стойкой корончатого сверления.



Это заявление о некомплектной машине действительно для следующей машины:

Установка колонкового сверления LISSMAC CDM 46 W и CDM 63 W.

Настоящее заявление относится только к машине в состоянии, в котором она была выведена на рынок; позднее установленные конечным пользователем детали и/или позднее выполненные вмешательства не учитываются. Настоящим подтверждается, что машина соответствует всем имеющим отношение требованиям Директивы 2006/42/ЕС.

Производитель:	LISSMAC Maschinenbau GmbH Lanzstrasse 4 D-88410 Bad Wurzach Ответственный за хранение технической документации: LISSMAC Maschinenbau GmbH, Lanzstrasse 4, D-88410 Bad Wurzach.																						
Описание машины	Установка колонкового сверления CDM Напряжение Номинальная мощность: Индикаторная мощность: Номинальный ток: Крепление привода сверления: Макс. Ø сверления со стойкой: Вес: Измеренный уровень звуковой Гарантированный уровень	<table border="1"> <thead> <tr> <th>CDM 46 W</th> <th>CDM 63 W</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>400 В</td> <td>400 В</td> </tr> <tr> <td>4600 Вт</td> <td>6300 Вт</td> </tr> <tr> <td>3300 Вт</td> <td>4350 Вт</td> </tr> <tr> <td>8,5 А</td> <td>11 А</td> </tr> <tr> <td colspan="2">универсальная монтажная</td> </tr> <tr> <td>400 /220 / 150 мм</td> <td>500 /320 / 210 мм</td> </tr> <tr> <td>24 кг</td> <td>27 кг</td> </tr> <tr> <td>115 дБ</td> <td>118 дБ</td> </tr> <tr> <td>116 дБ</td> <td>119 дБ</td> </tr> </tbody> </table>	CDM 46 W	CDM 63 W	400 В	400 В	4600 Вт	6300 Вт	3300 Вт	4350 Вт	8,5 А	11 А	универсальная монтажная		400 /220 / 150 мм	500 /320 / 210 мм	24 кг	27 кг	115 дБ	118 дБ	116 дБ	119 дБ	
CDM 46 W	CDM 63 W																						
400 В	400 В																						
4600 Вт	6300 Вт																						
3300 Вт	4350 Вт																						
8,5 А	11 А																						
универсальная монтажная																							
400 /220 / 150 мм	500 /320 / 210 мм																						
24 кг	27 кг																						
115 дБ	118 дБ																						
116 дБ	119 дБ																						
Гармонизированные стандарты:	EN 12348:2000 + A1: 2009 DIN EN ISO 12100:2011-03 EN 60204-1:2018																						
Полномочный представитель:	LISSMAC Maschinenbau GmbH Lanzstrasse 4 - 88410 Bad Wurzach Tel.: +49 (0) 7564 / 307 - 0 Fax: +49 (0) 7564 / 307 - 500 Mail: lissmac@lissmac.com www.lissmac.com Bad Wurzach den 17.06.2022  Dr. Hinrich Dohrmann (Geschäftsführer)																						

LISSMAC

UNS BEWEGEN IDEEN

